



新世界七大奇景

HALONG BAY

下龍灣

What is 喀斯特地形?

其實喀斯特地形就是石灰岩地形啦！原來是具有溶蝕力的水對可溶性岩石進行溶蝕等作用，所形成的地表和地下形態的總稱，所以又被稱岩溶地貌，常見的喀斯特地貌往往存在地下河、溶洞等景象，在巴爾幹半島及中國桂林、北越下龍灣皆可見。

長安王態保護區

陸龍灣

Trang An

同樣是喀斯特地形，但由於《陸龍灣》位在內陸，因此被當地人稱「沒有海水的下龍灣」，在《陸龍灣》內的《長安生態保護區》有較少的商業氣息，且擁有清澈見底的湖水和鑿幻莫測的山頭，船夫手划輕舟載著遊客向內溪遊，穿梭在水稻田間的小河，好奇地探索山壁中的溶洞，原以為石洞內是絕路，卻驚喜發現竟能通往另一寬闊幽境，岸邊偶見幾戶與世隔絕人家，頓時能體會宋代詩人陸游寫的「山重水複疑無路，柳暗花明又一村」的意象，極致又寧靜的美，讓人無比醉心！



第一天 桃園機場/河內機場-午餐-電動導覽車遊三十六古街-下龍灣 (高速公路車程 2 個半小時)-入住下龍灣飯店

『CI 791 0825/1035』 (貼心提示：河內為越南首都，通關速度較為緩慢請耐心等待。)

【河內】是越南社會主義共和國的首都，位於越南的北部，俗稱北越，河內是總面積達 3,300 平方公里，位於紅河的南岸，11 世紀時被設為首都之後，1000 年以來興建了不少和古都歷史有關的寺廟。由於曾受法國殖民統治，市區內也遺留了許多建於法國統治時期的房舍和教會。各處的湖泊和公園也替河內增添了不少特色，今日的河內是一座擁有不可思議歐洲風情的國際性都市，河內的外貌充分地融合了進步與傳統也是是越南北部的政治、文化、經濟、交通的中心。

【還劍湖】位於市中心，周圍便是河內市的鬧區，幾乎所有的高級大飯店都集中在這附近，湖濱綠草如茵、湖水清澈、十分優美。傳說在十五世紀中葉，黎太祖曾獲神劍之助擊退中國大軍侵略，戰後黎太祖遊還劍湖，忽見一隻大龜浮出水面向他索劍，因名還劍湖；湖中有一座三層樓的龜塔，以紀念這段傳說。

【電瓶車遊 36 古街】河內的老街區，類似台灣稱呼的老街，是河內最早的商業活動中心，每一條街代表一個行業，36 只是統稱，實則不止 36 條街。

【下龍灣 (Ha Long Bay) 世界遺產】下龍灣位於北部灣西部，距離越南首都河內 170 公里。1994 年 12 月 17 日，在泰國舉行的世界遺產委員會第 18 次會議上，聯合國教科文組織將下龍灣作為自然遺產，列入《世界遺產名錄》。下龍灣作為越南北方廣寧省的一個海灣，風光秀麗迷人，聞名遐邇，風景區共分為東、西、南 3 個小灣。因下龍灣景色酷似中國的桂林山水，因此被稱為“海上桂林”。

早餐：機上簡餐 午餐：河內長安餐廳越式料理 晚餐：THQ 海鮮九層火鍋

住宿：CENTRAL LUXURY HALONG HOTEL 或 MUONG THANH QUANG NINH HOTEL 或同級

第二天 下龍灣日遊船 7 小時 (驚訝洞·英雄島) - 女皇纜車+摩天輪看夜景-入住下龍灣飯店

◎【下龍灣遊船 Ha Long Bay 世界遺產】

(貼心提示：船隻停靠碼頭，上下岸時請注意個人安全。)

世界自然遺產之一的【下龍灣】。下龍意即「降下神龍」的意思，源自於地方的神話故事，傳說中玉皇大帝命令天上的神龍與其後代阻止海上的外來侵略，因此神龍便從嘴裡吐出翡翠，落至凡間變成變成令人驚奇的島嶼及喀斯特地形，其範圍非常廣泛，面積約有 4000 平方公里，其中散佈超過一千六百座石林及石筍狀的小島，這些小島亦有【龍島】、【猴島】、【龜島】、【蟾蜍島】、【鬥雞島】.....等別名；海面上突起的奇形怪狀天然岩石雕刻，相當生動，乘船繞行其中，體驗大自然的鬼斧神工之妙。

(因為北越還是屬於觀光剛起步的落後國家，船上餐食可能無法跟其他東南亞國家相提並論，敬請各位貴賓見諒)！

【驚訝洞(Sung Sot)】整座石洞佔地超過 1 萬平方公尺，由 500 公尺的長廊串連 3 個大石洞，經過長時間累積的鐘乳石、石筍，造就出多種包括觀音菩薩或青蛙等多種形象。

驚訝洞 HANG SUNG SOT，英文名稱 Surprise Cave，位於 BOHON 群島上，法國人在 1901 年發現的，是下龍灣最大的鐘乳石洞。

它是下龍灣上最宏大，美麗的岩洞之一，面積約 10000 平方米，分外，中，內三間。

【英雄島 (TITOP)】遊船停靠英雄島登島參觀 TITOP 地標，島邊沙灘呈現灣月芽狀、砂粒雪白，每天潮水漲落把它沖洗乾淨。登上約 400 階的石階，即可到達島上山頂上觀景台，鳥瞰整體的下龍灣風景，你可發現每個島嶼都有不同的形狀，像一座天然的樓台，山石嶙峋和幽暗的山洞有著許多神話故事傳說，讓人如置身於蓬萊仙境。

【下龍樂園搭乘女王纜車+太陽摩天輪】太陽世界下龍樂園第一階段投資總額為 8 萬億越盾，根據著名的迪士尼樂園模式而設計，該樂園的亮點是女王纜車系統，具有大規模座艙系統，每個艙內可乘 230 人，預計將被列入有關纜車的世界紀錄名單。結束後登上全世界最高巨大摩天輪，每節車廂最多可容納 6 人，乘坐環繞一周所需的時間大約為 15-20 分鐘，高度為 215 公尺。可欣賞到白齋橋、CAI LAN 港口、鴻基及下龍灣夜景。

早餐：飯店內自助式 午餐：下龍灣遊船海鮮料理 晚餐：皇蟹火鍋餐廳

住宿：CENTRAL LUXURY HALONG HOTEL 或 MUONG THANH QUANG NINH HOTEL 或同級

第三天 下龍灣-寧平 (4 個半小時) (長安生態保護區含遊船)-入住寧平飯店

【長安生態保護區】 佔面積 2.168ha，共有 31 河道潭水穿越 48 洞穴〔目前只開放 8 -12 個洞穴〕，山澗河川混合，遠眺河水平靜綠草如茵，河旁的矮山樹林常倒映在平靜無波的河面上，構成一幅極美的圖畫，是夢寐以求的渡假勝地。抵達碼頭後安排乘坐小鐵皮舟「1 艘 4 人」，開始展開長達約 2 小時的旅程。在寧靜的曲折小河蜿蜒其中徐徐清風而行，綠油油的原始叢林覆蓋山麓、石灰岩地形所形成的奇峰異石風光十分明媚，呈現出的是寧靜鄉村景色。沿河畔兩岸風景比下龍灣有勝之而無不及，清澈見底的河水可媲美九寨溝，水波不興，偶見小屋，遺世獨立，舟子在山石間浮遊，遠眺一座座孤聳怪立的山巒，讓人覺得彷彿進入深邃氛圍裡，緩緩的走進這塊世外桃源、清幽寧靜的幻夢奇境，讓人感覺沉浸在一股彷彿以世無爭與身體共譜出一首輕鬆悠哉的樂曲，這何嘗不是人生的奢侈享受！整個旅程乘船將領帶您穿越體驗 12 個石灰岩山洞，每穿越一個洞穴會帶給您不一樣感受。

註 1：搭乘小舟時，請依規定穿著救生衣；遊船入山洞內較漆黑請注意頭上安全，手勿伸出船外，上船時手不抓船邊。

註 2：長安生態水道，遇雨季水位高漲溶洞無法行船時，行程則更改為三谷湖遊船、寧平古洞+古廟

(貼心提示：前往下龍灣前可於餐廳內先行上完洗手間，中途休息站距離河內約 2 小時車程。)

早餐：飯店內自助式 午餐：Hidden Charm 飯店內餐廳 晚餐：ARIA PALACE 餐廳越式合菜

住宿：THE REED HOTEL 或同級

第四天 寧平-三竹寺 (車程 75 分鐘，參觀時間 3 個小時) -香積寺 (30 分鐘，參觀時間 5 個小時含纜車) -河內 (1 個半小時) -入住河內飯店

【河南省“陸上下龍灣”仙境的威嚴三竹寺】

三竹旅遊區 (河南省三星) 被譽為“陸上下龍灣”，此地擁有美麗夢境之美、遊客來到此地會感到不一樣的純潔安然寧靜。三竹旅遊區群體坐落在河南省金榜縣三星區域。

三竹寺總面積為 5.000 公頃、其包括 1000 公頃的胡泊、3000 公頃的自然山林、1000 公頃的山谷。這可是一座非常特殊的寺廟、景觀極為雄偉：前六岩後七星 (前六岩是說寺廟前面具有胡泊中間擁有座山、相傳這是天宮拿下來的六個鐘；後七星是說後面有七座山，晚上會發出耀眼的光色)。

【香積寺】

位於河內市美德縣香山鎮的香寺，是越南意義特殊的文化及宗教遺址群體之一。該遺址區是燕溪、香跡山洞等大自然景觀與呈廟、天廚寺等人為景觀水乳交融的一個典型例子。

香寺所供奉的是觀音菩薩，而在越南人的意識深處，香山之旅就是佛國之旅。農曆正月初六是香寺廟會的開會之日，而正會則從農曆正月十五到二月二十。該廟會持續三個月，可算是越南最長的廟會。香寺廟會有巨大的吸引力，不僅滿足人的心靈需求、幫人一心向善，而且還是龍子仙孫尋回根源、保留民族文化傳統之地。作為越南人，誰都希望在有生之年能有機會去一次香寺。

早餐：飯店內自助式 午餐：當地越式料理 晚餐：越來順中式料理餐廳

住宿：MOVENPICK HANOI HOTEL 或 CROWNE PLAZA HANOI 或同級

第五天 河內(西湖.鎮國寺) -河內機場/桃園機場 『CI792 1130/1520』

【西湖 (Western Lake)】 河內面積最大的湖泊，此湖為紅河氾濫所形成，位在河內市區北邊。總面積達 5 0 0 公頃，緊臨在旁的是白竹湖，兩湖相通。西湖水一望無際，為河內最具代表性的湖泊。

【鎮國寺 (Chua Tran Quoc)】 (※鎮國寺，現在有新規定旅客的穿著，褲子及裙子要超過膝蓋，上衣一定要有袖，不能穿

背心。)在西湖碼頭附近，為全越南最古老的寺廟，建於 541~548 年之間，於十七世紀時遷到現址，並改名為鎮國寺，是越南歷史最悠久的寺塔之一，塔裡面有一座 1639 年時豎立的石碑，上面記載著鎮國寺的悠久歷史。

早餐：飯店內自助式 午餐：蓮花餐廳自助餐 晚餐：XXX 住宿：溫暖的家

以上行程順序之安排依當地情況調整、敬祝旅途愉快！

參考售價	出團日期	共計9日
28,500	09月22日(日)~09月26日(四)	單房差5000元

----- 翔舟旅遊祝您旅途愉快 -----

誠信、優質、感恩！ 翔舟真誠的服務！

翔舟旅行社股份有限公司 HSIANG CHOU TRAVEL SERVICE CO.,LTD.

字第7167號

旅品字No:北1755

曾文英：0981-636-918

105 台北市南京東路四段77號2樓之1 台北客服專線：(02)2545-3148 客服傳真：(02)2545-3144

807 高雄市三民區建德路99號1樓 高雄客服專線：(07) 974-4210 客服傳真：(07)380-6314

網站：<http://hctravelark.com> BLOG：<http://blog.yam.com/hctravel> 信箱：hct@hctravelark.com

尋根之旅、西藏青藏鐵路-藏傳寺院巡禮13日- 翔舟 榮獲品保協會『2013金質旅遊行程』~
~最後的香格里拉-純不丹王國11日快樂之旅- 翔舟 榮獲品保協會『2012金質旅遊行程』~



桃園國際機場

台灣

廣西

河內

下龍灣

越南

胡志明市



越南國旗



越南國徽

越南社會主義共和國，通稱越南，是一個位於中南半島東端，北鄰中國，西接柬埔寨、泰國和寮國的社會主義國家，擁有約9,000萬人口（世界第13名）。首都是河內，最大城市是胡志明市。

國土面積：331,210平方公里（世界第65名）。

氣候屬熱帶季風氣候，濕度常年平均為84%左右。年降雨量從120厘米到300厘米不等，年氣溫介乎5到37攝氏度之間。